



REPUBLIKA HRVATSKA



ISTARSKA ŽUPANIJA
REGIONE ISTRIANA

ŽUPAN

PRESIDENTE

KLASA/CLASSE: 602-03/26-02/36

URBROJ/N:PROT: 2163-05/2-26-4

Pula – Pola, 7. travnja 2026.

SKUPŠTINA ISTARSKE ŽUPANIJE
n/p predsjednika mr.sc. Valtera Flega
Dršćevka 3
52 000 Pazin

PREDMET: Prijedlog Odluke o davanju suglasnosti na prijedlog Odluke o godišnjim troškovima školovanja za kandidate strane državljanke iz zemalja izvan Europskog gospodarskog prostora i Švicarske Konfederacije za školsku godinu 2026./2027. Srednje škole Zvane Črnje - Scuola media superiore „Zvane Črnja“ Rovigno

Temeljem članka 65. Statuta Istarske županije („Službene novine Istarske županije“ br.10/09,4/13, 16/16,1/17, 2/17, 2/18, 30/18- pročišćeni tekst, 10/20, 6/21 i 20/22- pročišćeni tekst i 12/25), Župan Istarske županije dana 7. travnja 2026. godine donosi

ZAKLJUČAK

1. Prihvaća se nacrt i utvrđuje prijedlog Odluke o davanju suglasnosti na prijedlog Odluke o godišnjim troškovima školovanja za kandidate strane državljanke iz zemalja izvan Europskog gospodarskog prostora i Švicarske Konfederacije za školsku godinu 2026./2027. Srednje škole Zvane Črnje Rovinj – Scuola media superiore „Zvane Črnja“ Rovigno.
2. Akt iz točke 1. ovog Zaključka sastavni dio istog te se upućuje Skupštini Istarske županije na razmatranje i usvajanje.
3. Za izvjestiteljicu po točki 1., a vezano za točku 2. ovog Zaključka određuje se Patricia Percan, pročelnica Upravnog odjela za obrazovanje, sport i tehničku kulturu Istarske županije.
4. Ovaj Zaključak stupa na snagu danom donošenja.

Župan
Boris Miletić

Na temelju članka 3. stavak 3. Pravilnika o elementima i kriterijima za izbor kandidata za upis u I. razred srednje škole („Narodne novine“ 49/15, 109/16, 47/17, 39/22 i 79/25) i članka 43. i 84. Statuta Istarske županije ("Službene novine Istarske županije", br. 10/09,4/13, 16/16, 1/17, 2/17, 2/18, 30/18-pročišćeni tekst, 10/20, 6/21, 20/22 – pročišćeni tekst i 12/25) Skupština Istarske županije na sjednici održanoj dana _____ godine donosi

O D L U K U

o davanju suglasnosti na prijedlog Odluke o godišnjim troškovima školovanja za kandidate strane državljanke iz zemalja izvan Europskog gospodarskog prostora i Švicarske Konfederacije za školsku godinu 2026./2027. Srednje škole Zvane Črnje Rovinj – Scuola media superiore „Zvane Črnja“ Rovigno

I. Skupština Istarske županije daje suglasnost na prijedlog Odluke o godišnjim troškovima školovanja za kandidate strane državljanke iz zemalja izvan Europskog gospodarskog prostora i Švicarske Konfederacije za školsku godinu 2026./2027. koju je donio Školski odbor Srednje škole Zvane Črnje Rovinj – Scuola media superiore „Zvane Črnja“ Rovigno KLASA: 011-03/26-03/09 URBROJ: 2171-8-26-1 dana 27. veljače 2026. godine.

II. Utvrđeni prijedlog Odluke o godišnjim troškovima školovanja za kandidate strane državljanke iz zemalja izvan Europskog gospodarskog prostora i Švicarske Konfederacije za školsku godinu 2026./2027. Srednje škole Zvane Črnje Rovinj – Scuola media superiore „Zvane Črnja“ Rovigno iz točke I., sastavni je dio ove Odluke.

III. Ova Odluka stupa na snagu osmog dana od dana objave u „Službenim novinama Istarske

KLASA:
URBROJ:
Pazin,

REPUBLIKA HRVATSKA
SKUPŠTINA ISTARSKE ŽUPANIJE

Predsjednik
mr.sc. Valter Flego

Dostaviti:

1. Ministarstvo znanosti, obrazovanja i mladih, Donje Svetice 38 Zagreb, pisarnica@mzom.hr
2. Župan Istarske županije
3. SŠ-SMS Zvane Črnje Rovinj- Rovigno
4. Objava
5. Pismohrana, ovdje

Skeniranjem ovog QR koda, sustav će vas preusmjeriti na stranice izvornika ovog dokumenta, kako biste mogli provjeriti njegovu autentičnost i vjerodostojnost.

Ai sensi dell'articolo 3, comma 3 del Regolamento sugli elementi e i criteri per la selezione dei candidati per l'iscrizione alla I classe della scuola media superiore ("Gazzetta ufficiale" 49/15, 109/16, 47/17, 39/22 e 79/25) e degli articoli 43 e 84 dello Statuto della Regione Istriana ("Bollettino ufficiale della Regione Istriana" nn. 10/09, 4/13, 16/16, 1/17, 2/17, 2/18, 30/18 - testo consolidato, 10/20, 6/21 e 20/22 - testo consolidato e 12/25), l'Assemblea della Regione Istriana, alla seduta del _____ 2026 adotta la

DELIBERA
sul consenso alla proposta di Delibera sull'ammontare delle spese annuali
d'istruzione presso la
per i candidati cittadini stranieri provenienti dai paesi fuori dallo Spazio economico
europeo e dalla Confederazione Svizzera per l'anno scolastico 2026/2027
della Srednja škola Zvane Črnje Rovinj –
Scuola media superiore Zvane Črnja Rovigno

I L'Assemblea della Regione Istriana delibera il consenso alla proposta di Delibera sull'ammontare delle spese annuali d'istruzione dei candidati cittadini stranieri provenienti dai paesi fuori dallo Spazio economico europeo e dalla Confederazione Svizzera per l'anno scolastico 2026/2027 della Srednja škola Zvane Črnje Rovinj - Scuola media superiore „Zvane Črnja“ Rovigno, CLASSE: 011-03/26-03/09, N.PROT.: 2171-8-26-1 dell'27 febbraio 2026.

II La proposta constatata di Delibera sull'ammontare delle spese annuali d'istruzione dei candidati cittadini stranieri provenienti dai paesi fuori dallo Spazio economico europeo e dalla Confederazione Svizzera per l'anno scolastico 2026/2027 della Srednja škola Zvane Črnje Rovinj - Scuola media superiore „Zvane Črnja“ Rovigno è parte integrante della presente Delibera.

III La presente Delibera entra in vigore l'ottavo giorno dalla sua pubblicazione nel "Bollettino ufficiale della Regione

CLASSE: 602-02/26-02/36

N.PROT.:

Pisino, 30 marzo 2026

REPUBBLICA DI CROAZIA
ASSEMBLEA DELLA REGIONE ISTRIANA

Il Presidente:
mr.sc. Valter Flego

OBRAZLOŽENJE

I. PRAVNA OSNOVA ZA DONOŠENJE OVIH AKATA

Ovaj akt se donosi na temelju članka 3. stavak 3. Pravilnika o elementima i kriterijima za izbor kandidata za upis u I. razred srednje škole („Narodne novine“ 49/15, 109/16, 47/17, 39/22 i 79/25) (u daljnjem tekstu Pravilnik) i članka 65. i 85. odnosno 43. i 84. Statuta Istarske županije ("Službene novine Istarske županije", br. 10/09, 4/13, 16/16, 1/17, 2/17, 2/18, 30/18- pročišćeni tekst, 10/20, 6/21, 20/22- pročišćeni tekst i 12/25). Člankom 65. Statuta utvrđene su ovlasti župana, a člankom 85. vrste akata koje župan donosi. Člankom 43. Statuta utvrđene su ovlasti Skupštine Istarske županije, a člankom 84. vrste akata koje Skupština donosi.

II. OSNOVNA PITANJA KOJA SE REGULIRAJU OVIM AKTIMA

Člankom 22. stavak 8. Zakona o odgoju i obrazovanju u osnovnoj i srednjoj školi ("Narodne novine" broj 87/08., 86/09., 92/10., 105/10., 90/11., 16/12., 86/12., 94/13., 152/14., 7/17, 68/18, 98/19, 64/20, 151/22 i 156/23) propisano je da elemente i kriterije za izbor kandidata za upis u prvi razred srednje škole, za sve vrste srednjih škola propisuje ministar pravilnikom.

Pravilnikom o elementima i kriterijima za izbor kandidata za upis u I. razred srednje škole („Narodne novine“ broj 49/15, 109/16, 47/17, 39/22 i 79/25) u članku 3. stavak 1. propisani su uvjeti pod kojima se u srednju školu može upisati i redovito obrazovati bez plaćanja troškova školovanja kandidat koji je strani državljanin iz zemlje izvan Europskog gospodarskog prostora i Švicarske Konfederacije. U stavku 2. je propisano da kandidat strani državljanin iz zemalja izvan Europskog gospodarskog prostora i Švicarske Konfederacije, a koji ne ispunjava ni jedan od navedenih uvjeta iz stavka 1., može se upisati u srednju školu kao redoviti učenik uz uvjet plaćanja troškova školarine, ako ima reguliran status boravka sukladno zakonu kojim je uređen status stranca. Stavkom 3. propisano je da odluku o godišnjim troškovima školovanja iz stavka 2. ovog članka donosi osnivač školske ustanove na prijedlog školskog odbora. Stavkom 4. propisano je da iznimno od stavka 2. ovog članka, osnivač može, na prijedlog školskog odbora, donijeti odluku kojom učenika oslobađa obveze plaćanja troškova školarine.

Od školske godine 2013./14. Ministarstvo znanosti, obrazovanja i sporta uvelo je nov način prijave i upisa u srednje škole - putem Nacionalnog informacijskog sustava prijave i upisa u srednje škole (dalje u tekstu: NISpuSŠ). Od školske godinu 2014./15. u aplikaciju NISpuSŠ uvedeno je obvezano popunjavanje podatka od strane srednjih škola o godišnjim troškovima školovanja, odnosno ukoliko odnosi podaci ne bi bili unijeti, srednja škola nebi mogla prijaviti programe obrazovanja na web stranicama, što bi imalo za posljedicu da kandidati za upis, neovisno da li se radi o kandidatima hrvatskim državljanima, Hrvati iz drugih država, djeca državljanina iz država članica Europske unije te kandidati strani državljanini iz zemalja izvan Europskog gospodarskog prostora i Švicarske Konfederacije, ne bi bili u mogućnosti dostaviti prijavu za upis u određenu srednju školu.

Dana 17. ožujka 2026. godine zaprimljen je prijedlog Oduke o godišnjim troškovima školovanja za kandidate strane državljanine iz zemalja izvan Europskog gospodarskog prostora i Švicarske Konfederacije za školsku godinu 2026./2027. koju je donio Školski odbor Srednje škole Zvane Črnje – Scuola media superiore „Zvane Črnja“ Rovigno KLASA: 011-03/26-03/09 URBROJ:2171-8-26-1 dana 27. veljače 2026. godine (u daljnjem tekstu: prijedlog Odluke Školskog odbora), kojim se predlaže iznos školarine od 332,00 EUR.

Predlaže se da Skupština Istarske županije da suglasnost na prijedlog Odluke Školskog odbora.

III. FINANCIJSKA SREDSTVA POTREBNA ZA PROVEDBU OVOG AKTA

Za provedbu ove Odluke nisu potrebna dodatna sredstva.

Na ovaj akt, temeljem Odluke Skupštine Istarske županije o postupku davanja iskaza o procjeni fiskalnog učinka oznake KLASA:400-01/22-01/01 URBROJ: 2163-01/3-22-03 od 20. prosinca 2022., Upravni odjel za proračun i financije izdao je Suglasnost oznake KLASA/CLASSE: 400-01/26-01/2 URBROJ/N.PROT: 2163-07/5-26-53 dana 18. ožujka 2026. godine.

IV. ROK PROVEDBE AKTA

Odluku o upisu učenika u I. razred srednje škole u školskoj godini 2026./2027. donijet će ministar znanosti, obrazovanja i mladih te ovaj predloženi akt treba biti donesen prije roka za objavu natječaja za upis učenika koji će Odlukom ministra biti utvrđen, a primjenjivat će se za školsku godinu 2026./2027.



REPUBLIKA HRVATSKA



ISTARSKA ŽUPANIJA
REGIONE ISTRIANA

Upravni odjel za proračun i financije
Assessorato al bilancio e le finanze
Odsjek za proračun i plansko-analičke poslove
Sezione operazioni di bilancio, analisi e pianificazione

KLASA/CLASSE: 400-01/26-01/2
URBROJ/N:PROT: 2163-07-01/5-26-53
Pula – Pola, 18. ožujka 2026.

ISTARSKA ŽUPANIJA
Upravni odjel za obrazovanje
sport i tehničku kulturu

Predmet: Prethodna suglasnost Upravnog odjela za proračun i financije na fiskalnu procjenu Prijedloga Odluke o davanju suglasnosti na prijedlog Odluke o godišnjim troškovima školovanja za kandidate strane državljanke iz zemalja izvan Europskog gospodarskog prostora i Švicarske Konfederacije za školsku godinu 2026./2027. Srednje škole Zvane Črnje - Scuola media superiore „Zvane Črnja“ Rovigno

Poštovani,

sukladno Vašem traženju za izdavanje prethodne suglasnosti na fiskalnu procjenu na Prijedlog Odluke o davanju suglasnosti na prijedlog Odluke o godišnjim troškovima školovanja za kandidate strane državljanke iz zemalja izvan Europskog gospodarskog prostora i Švicarske Konfederacije za školsku godinu 2026./2027. Srednje škole Zvane Črnje - Scuola media superiore „Zvane Črnja“ Rovigno dajemo slijedeću:

Suglasnost Upravnog odjela za proračun i financije

Prema prijedlogu da se donese predmetna Odluka, sukladno dostavljenoj dokumentaciji Upravnog odjela za obrazovanje sport i tehničku kulturu.

Pročelnica:
mr.sc. Barbara Škreblin-Borovčak

Obrazloženje:

Člankom 19. Zakona o proračunu (NN 144/21) propisano je da prijedlozi akata moraju sadržavati Fiskalnu procjenu. Izuzetak su izvješća o realiziranim aktivnostima i utrošenim financijskim sredstvima.

Upravni odjel za proračun i financije daje suglasnost na fiskalnu procjenu ukoliko akti imaju fiskalni učinak na proračun. U slučaju da predlagatelj akta utvrdi da nema fiskalnog učinka na proračun Upravni odjel za proračun i financije izdaje mišljenje.

Skeniranjem ovog QR koda, sustav će vas preusmjeriti na stranice izvornika ovog dokumenta, kako biste mogli provjeriti njegovu autentičnost i vjerodostojnost.



REPUBLIKA HRVATSKA
Srednja škola Zvane Črnje Rovinj
Scuola media superiore „Zvane Črnja“ Rovigno

KLASA: 011-03/26-03/09
URBROJ: 2171-8-26-1
Rovinj-Rovigno, 27.02.2026.

Na temelju članka 118. Zakona o odgoju i obrazovanju u osnovnoj i srednjoj školi (NN br. 87/08, 86/09, 92/10, 105/10, 90/11, 16/12, 86/12, 94/13, 136/14-RUSRH, 152/14, 7/17, 68/18, 64/20, 151/22, 156/23), članka 59. Statuta, a u svezi s člankom 3. stavku 2. i 3. Pravilnika o elementima i kriterijima za izbor kandidata za upis u 1. razred srednje škole (NN 49/15, 47/17, 39/22 i 79/25), Školski odbora na sjednici održanoj dana 27. veljače 2026. donosi

**Prijedlog Odluke o godišnjim troškovima školovanja za kandidate strane državljanke iz zemalja izvan
Europskog gospodarskog prostora i Švicarske konfederacije
za šk.god. 2026./2027.**

I.

Kandidati strani državljanke iz zemalja izvan Europskog gospodarskog prostora i Švicarske konfederacije, a koji ne ispunjavaju ni jedan od uvjeta navedenih u članku 3. stavku 1. Pravilnika o elementima i kriterijima za izbor kandidata za upis u 1. razred srednje škole (NN 49/15, 47/17, 39/22 i 79/25), mogu se upisati u Srednju školu Zvane Črnje Rovinj – Scuola media superiore "Zvane Črnja" Rovigno kao redoviti učenici, uz obvezu plaćanja troškova školarine, ako imaju reguliran status boravka sukladno zakonu kojim je uređen status stranaca.

II.

Godišnji troškovi školovanja za kandidate navedene u točki I. ove Odluke utvrđuju se u iznosu od 332,00 eura.

III.

Iznimno od točke II. ove Odluke, Školski odbor uz prethodnu suglasnost osnivača može donijeti odluku kojom učenika iz točke I. ove Odluke može osloboditi obveze plaćanja troškova školarine.

IV.

Ova Odluka stupa na snagu nakon dobivene prethodne suglasnosti od strane osnivača.



Dostaviti:

1. Istarska županija, Upravni odjel za obrazovanje
sport i tehn.kulturu, putem doriana.sumberac-jelic@istra-istria.hr
2. Pismohrana, ovdje